

La Bugadiera

Lava touti li semana lou linge dai MENSONEGHIE

GIOURNAL CRITIC E SATIRIC EN LENGA NISSARDA.

Per senche regarda l'abonamen e la redassion s'adressar a l'emprimaria, plassa san Domeneghe, n° 4, Nissa.

Nissa, lou 9 nouvembre 1872.

LU COUNOUISSEN !

Anen! venghe de saboun, de bouon saboun; per lava toui lu Mensoneghie non cou tan! Han talamen de magagna, ch'ai ben pou che lou nouostre beu Souleu non pouosche manco seccar la mieu bugada!

Che gen!

Courron dai mieu enfan en li dien embe toute l'ipocrisia yourguda: Äura sien toui fraire, sien toui egal, plus de differensa, aven de libertà finda soubre lu civus; toutes bouon patti, sien naute che commandan, che goga! *Hosanna, Hosanna!* Malerousamen es tout lou contrari. Lou paure ouvrier ch'es onest e probe, es aubligat a travaiglier dou matin au sera, de souffri touti li privassion, coura tantu bei merlo, — passerons d'occasion, — che son tougiou sens'argen, che non fan ren, son abigliat comme de Prinse e mangioun coma de Rei.

Ma coura non si travaiglia, couma si vieu? Sage ouvrier yaù lou ti dire. Nen tiron tan ben la carotta, han tan de fount secret, connouisson tan de pei pourous che si laissons mangiar l'esca, che rabaglion, rabaglion tougiou. E pilu communar e lu enternassional son de leventi, de furbo che lanson l'amplova per agantar lou loubas.... En achelu che son ben *favenc*, li dion; — Sien naute Nissart, radical, che poudren francisar l'ouvrier, perchè naute parlan couma si deù e cou-

nouissen la fissèla a fount. Ma vautre, pauri gen, se li parlars *favenc*, per li prouvar ch'a Nissa, non si paga plus d'empost che non seren plus sourdà, che sien talamen en libertà, che se lou sera vers li dés oura sifa de serenada o de cant, nen metton plan plan au violon: — aloura vous respoondon:

«S'en lou Conseù communal li sighesse d'autre ome, es che toutacò arriberia? — S'en lou Conseù li sighesse d'onesti persona, couma naute, es che tout non aneria plus ben ?? — Se sighesson liberal, es che non serion communista, es che non aurion degia partegiat li majon, lu prat e lu giardin? — D'achi doui an o d'achi doui mes li elession munissipali arriberan; vou pourteren su la lista, brave ouvrier, sighès dai nouostre e si dounen la man!»

Ah! Ah! Ah! fòu che mi righi liha tan de maniera de si rire!.... Couma sabon ben vou tirar de gnif, ouvrier de Nissa! Lou plus beu de l'affaire es che creson che pités! Couma si trompon!

L'ouvrier Nissart es ounorable e non si laissa mettre en l'enternassionala! Non, non! Se lou nom d'achelu *tre commis-voyageur* dou nouostre pais che fan *l'article* per achella soussietta, non sighesse tan brut, lou laisserii tombar de la mieu pluma! Ma la Bugadiera si respecta!

Alé gen de desordre, levavou la maschera! Senche voulès, es de vieure su l'espala de toui, sensa faire ren; senche voulès es lou petroli, lou boc e la communal! Senche desiras es d'abattre la famiglia, la proprietà, la giustissia, tout sench'esiste de plus noble e de plus sacrat. Senche

desiras es de crompar encara un pou de ben nassional!

A Nissa acò non piglia plus, non, non! Non vous rappelas plus d'acheu sera che voulavas planter la bandiera rougia au Munissipi de li Sagna? Cu es ch'es vengut lou defendre? Es l'ouvrier Nissart, es de paire de famiglia! Aves augut pou avés escapat couma de brut! Per vous vengiar, lou lendeman, mettavas de *cannon per carriera e de marin per canton!* La Bugadiera ha bouona memoria, En achelu memorable giou per nen prouvar la *Libertá*, n'en voulavas mitragliar! Aucuei memé, aucuei, en voulen faire prova de patriotisme voulès nen defendre de-parlar Nissart en lou Conseù! — Per prouvar lou vouostre republicanisme, voulès defendre che d'enfan de Nissa si ghon Conseglié munissipal! Escondevol en l'ordura, don aurias deugut tougiou vieure, plutò che venì semenar la desunioen en lou nouostre beu pais!

LA BUGADIERA.

La Festa de San Carlo

(Suite e fin).

Sies partit enfin o Piemontes! souta los vouostre domini subissi li lei, eri esclus de la Prefettura e de la Mèria. (50 000 ouortalou drapéu). Engrat! tráditor! maugrà naute sies entrata Roma! Deute pagat a tu si penserà. (Bravo bravissimo) Oh! angé mieu custodi (indican lou pourtré de Pietri) mieu car e regrettat amié! mieu redentor! resseu d'autieu indigne amic un mersi de reconouisce sensa. Per la tiéu enfluens lou nouostre bouori